

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 184

Volume 26

8 July 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1851/83 of 7 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1852/83 of 7 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1853/83 of 7 July 1983 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
*Commission Regulation (EEC) No 1854/83 of 7 July 1983 amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch	8
*Commission Regulation (EEC) No 1855/83 of 7 July 1983 amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries	13
Commission Regulation (EEC) No 1856/83 of 7 July 1983 altering the corrective amount on import of peaches, including nectarines, originating in Greece into the Community of Nine	14
*Commission Regulation (EEC) No 1857/83 of 7 July 1983 amending for the 17th time Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector	15
Commission Regulation (EEC) No 1858/83 of 7 July 1983 amending Regulation (EEC) No 1685/83 concerning the opening of a standing invitation to tender for the export of durum wheat held by the Italian intervention agency	16

(Continued overleaf)

Contents (continued)

***Commission Regulation (EEC) No 1859/83 of 7 July 1983 re-establishing the levying of customs duties on melamine falling within subheading 29.35 ex Q and originating in Kuwait, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply 17**

Commission Regulation (EEC) No 1860/83 of 7 July 1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 18

Commission Regulation (EEC) No 1861/83 of 7 July 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed 20

Commission Regulation (EEC) No 1862/83 of 7 July 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector 22

Commission Regulation (EEC) No 1863/83 of 7 July 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 24

Commission Regulation (EEC) No 1864/83 of 7 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice 25

Commission Regulation (EEC) No 1865/83 of 7 July 1983 fixing the export refunds on malt 27

Commission Regulation (EEC) No 1866/83 of 7 July 1983 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 29

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1851/83
of 7 July 1983**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2118/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 July 1983 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113,95
10.01 B II	Durum wheat	127,91 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	129,64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	115,07
10.04	Oats	103,06
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	83,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	26,00
10.07 B	Millet	62,75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	100,92 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	175,17
11.01 B	Rye flour	197,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	211,26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	186,24

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1852/83

of 7 July 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 July 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	4,54	4,54	6,81
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,16	0,16	4,70
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1853/83

of 7 July 1983

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3489/82⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 4 and 5 July 1983 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	38,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	37,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	44,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	8,14
07.03 A II	8,14
15.17 B I a)	18,50
15.17 B I b)	29,60
23.04 A II	2,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1854/83
of 7 July 1983
amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes
required for the manufacture of one tonne of starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1569/83 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 8 thereof,

Whereas the production refund mentioned in Article 2
of Regulation (EEC) No 2742/75 and the amount by
which this is increased under Article 3 of that Regula-
tion have been adjusted with effect from 1 August
1983; whereas these adjustments must be reflected in

the amounts in columns 4, 5 and 6 of the Annex to
Commission Regulation (EEC) No 2102/75 ⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2292/82 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2102/75 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 245, 20. 8. 1982, p. 14.

BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Mindstepris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Produktionsrestitution pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Vom Stärkehersteller zu zahlender Mindestpreis frei Fabrik für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Erstattung bei der Erzeugung für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο του γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων απαραίτητη για παραγωγή 1 000 χγρ άμυλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς πληρωμή από την αμυλοβιομηχανία για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Επιδότηση στην παραγωγή ανά 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 1 000 kg of potatoes (ECU)	Production refund per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal franco usine à payer par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Restitution à la production par 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo franco fabbrica da pagare dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)	Restituzione alla produzione per 1 000 kg di patate (in ECU)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal te betalen prijs door de zetmeelfabrikant, franco fabriek, voor 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Restitutie bij de produktie per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Minimaal te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	41,25	4,78	46,03
353	13,1	6 509	41,40	4,80	46,20
354	13,1	6 486	41,55	4,82	46,37
355	13,2	6 463	41,70	4,84	46,54
356	13,2	6 439	41,85	4,85	46,70
357	13,3	6 416	42,00	4,87	46,87
358	13,3	6 393	42,16	4,89	47,05
359	13,4	6 369	42,31	4,91	47,22
360	13,4	6 346	42,47	4,92	47,39
361	13,5	6 322	42,63	4,94	47,57
362	13,5	6 299	42,78	4,96	47,74
363	13,6	6 276	42,94	4,98	47,92
364	13,6	6 252	43,11	5,00	48,11
365	13,7	6 229	43,27	5,02	48,29
366	13,7	6 206	43,43	5,04	48,47
367	13,8	6 182	43,59	5,05	48,64
368	13,8	6 159	43,76	5,07	48,83
369	13,9	6 136	43,92	5,09	49,01
370	13,9	6 112	44,09	5,11	49,20
371	14,0	6 089	44,26	5,13	49,39
372	14,0	6 065	44,44	5,15	49,59
373	14,1	6 047	44,57	5,17	49,74
374	14,1	6 028	44,71	5,18	49,89
375	14,2	6 005	44,88	5,20	50,08
376	14,2	5 981	45,06	5,22	50,28
377	14,3	5 963	45,20	5,24	50,44
378	14,3	5 944	45,34	5,26	50,60
379	14,4	5 921	45,52	5,28	50,80
380	14,4	5 897	45,70	5,30	51,00
381	14,5	5 879	45,84	5,32	51,16

1	2	3	4	5	6
382	14,5	5 860	45,99	5,33	51,32
383	14,6	5 841	46,14	5,35	51,49
384	14,6	5 822	46,29	5,37	51,66
385	14,7	5 799	46,47	5,39	51,86
386	14,7	5 776	46,66	5,41	52,07
387	14,8	5 757	46,81	5,43	52,24
388	14,8	5 738	46,97	5,45	52,42
389	14,9	5 720	47,12	5,46	52,58
390	14,9	5 701	47,27	5,48	52,75
391	15,0	5 682	47,43	5,50	52,93
392	15,0	5 664	47,58	5,52	53,10
393	15,1	5 626	47,90	5,55	53,45
394	15,2	5 607	48,06	5,57	53,63
395	15,2	5 589	48,22	5,59	53,81
396	15,3	5 570	48,38	5,61	53,99
397	15,3	5 551	48,55	5,63	54,18
398	15,4	5 542	48,63	5,64	54,27
399	15,4	5 533	48,71	5,65	54,36
400	15,4	5 523	48,80	5,66	54,46
401	15,5	5 486	49,13	5,70	54,83
402	15,6	5 467	49,30	5,72	55,02
403	15,6	5 449	49,46	5,73	55,19
404	15,7	5 430	49,63	5,76	55,39
405	15,7	5 411	49,81	5,78	55,59
406	15,8	5 393	49,97	5,79	55,76
407	15,8	5 374	50,15	5,82	55,97
408	15,9	5 364	50,24	5,83	56,07
409	15,9	5 355	50,33	5,84	56,17
410	15,9	5 346	50,41	5,85	56,26
411	16,0	5 327	50,59	5,87	56,46
412	16,0	5 308	50,77	5,89	56,66
413	16,1	5 280	51,04	5,92	56,96
414	16,2	5 266	51,18	5,93	57,11
415	16,2	5 252	51,31	5,95	57,26
416	16,3	5 234	51,49	5,97	57,46
417	16,3	5 215	51,68	5,99	57,67
418	16,4	5 206	51,77	6,00	57,77
419	16,4	5 196	51,87	6,01	57,88
420	16,4	5 187	51,96	6,02	57,98
421	16,5	5 150	52,33	6,07	58,40
422	16,6	5 136	52,47	6,08	58,55
423	16,6	5 121	52,63	6,10	58,73
424	16,7	5 107	52,77	6,12	58,89
425	16,7	5 093	52,92	6,14	59,06
426	16,8	5 075	53,10	6,16	59,26
427	16,8	5 056	53,30	6,18	59,48
428	16,9	5 042	53,45	6,20	59,65
429	16,9	5 028	53,60	6,22	59,82
430	17,0	5 000	53,90	6,25	60,15
431	17,1	4 986	54,05	6,27	60,32
432	17,1	4 972	54,20	6,29	60,49
433	17,2	4 963	54,30	6,30	60,60
434	17,2	4 953	54,41	6,31	60,72
435	17,2	4 944	54,51	6,32	60,83
436	17,3	4 930	54,67	6,34	61,01
437	17,3	4 916	54,82	6,36	61,18
438	17,4	4 902	54,98	6,37	61,35
439	17,4	4 888	55,14	6,39	61,53
440	17,5	4 874	55,29	6,41	61,70
441	17,5	4 860	55,45	6,43	61,88
442	17,6	4 846	55,61	6,45	62,06
443	17,6	4 832	55,77	6,47	62,24
444	17,7	4 818	55,94	6,49	62,43
445	17,7	4 804	56,10	6,50	62,60
446	17,8	4 790	56,26	6,52	62,78
447	17,8	4 776	56,43	6,54	62,97
448	17,9	4 762	56,59	6,56	63,15

1	2	3	4	5	6
449	17,9	4 748	56,76	6,58	63,34
450	18,0	4 720	57,10	6,62	63,72
451	18,1	4 706	57,27	6,64	63,91
452	18,1	4 692	57,44	6,66	64,10
453	18,2	4 685	57,52	6,67	64,19
454	18,2	4 679	57,60	6,68	64,28
455	18,2	4 673	57,67	6,69	64,36
456	18,3	4 645	58,02	6,73	64,75
457	18,4	4 631	58,19	6,75	64,94
458	18,4	4 617	58,37	6,77	65,14
459	18,5	4 607	58,50	6,78	65,28
460	18,5	4 598	58,61	6,80	65,41
461	18,6	4 584	58,79	6,82	65,61
462	18,6	4 570	58,97	6,84	65,81
463	18,7	4 561	59,09	6,85	65,94
464	18,7	4 551	59,22	6,87	66,09
465	18,7	4 542	59,34	6,88	66,22
466	18,8	4 523	59,58	6,91	66,49
467	18,9	4 509	59,77	6,93	66,70
468	18,9	4 495	59,96	6,95	66,91
469	19,0	4 481	60,14	6,97	67,11
470	19,0	4 467	60,33	7,00	67,33
471	19,1	4 458	60,45	7,01	67,46
472	19,1	4 449	60,58	7,02	67,60
473	19,2	4 437	60,74	7,04	67,78
474	19,2	4 425	60,90	7,06	67,96
475	19,3	4 414	61,06	7,08	68,14
476	19,3	4 402	61,22	7,10	68,32
477	19,4	4 390	61,39	7,12	68,51
478	19,4	4 379	61,54	7,14	68,68
479	19,5	4 367	61,71	7,16	68,87
480	19,5	4 355	61,88	7,18	69,06
481	19,6	4 343	62,05	7,20	69,25
481,6	19,6	4 337	62,14	7,21	69,35
482	19,7	4 335	62,17	7,21	69,38
483	19,7	4 332	62,21	7,21	69,42
483,2	19,7	4 332	62,21	7,21	69,42
484	19,8	4 325	62,31	7,23	69,54
484,8	19,8	4 318	62,41	7,24	69,65
485	19,9	4 317	62,43	7,24	69,67
486	19,9	4 311	62,51	7,25	69,76
486,4	19,9	4 309	62,54	7,25	69,79
487	20,0	4 305	62,60	7,26	69,86
488	20,0	4 299	62,69	7,27	69,96
489	20,1	4 294	62,76	7,28	70,04
490	20,1	4 290	62,82	7,28	70,10
491	20,2	4 287	62,86	7,29	70,15
492	20,2	4 285	62,89	7,29	70,18
493	20,3	4 283	62,92	7,30	70,22
494	20,3	4 280	62,97	7,30	70,27
495	20,4	4 278	63,00	7,30	70,30
496	20,4	4 276	63,03	7,31	70,34
497	20,5	4 273	63,07	7,31	70,38
498	20,5	4 271	63,10	7,32	70,42
499	20,6	4 266	63,17	7,33	70,50
500	20,6	4 262	63,23	7,33	70,56
501	20,7	4 259	63,28	7,34	70,62
502	20,7	4 257	63,31	7,34	70,65
503	20,8	4 255	63,34	7,34	70,68
504	20,8	4 252	63,38	7,35	70,73
505	20,9	4 248	63,44	7,36	70,80
506	20,9	4 243	63,52	7,37	70,89
507	21,0	4 238	63,59	7,37	70,96
508	21,0	4 234	63,65	7,38	71,03
509	21,1	4 229	63,73	7,39	71,12
509,9	21,1	4 224	63,80	7,40	71,20
510	21,1	4 224	63,80	7,40	71,20

1	2	3	4	5	6
511	21,2	4 219	63,88	7,41	71,29
511,8	21,2	4 215	63,94	7,41	71,35
512	21,3	4 214	63,95	7,42	71,37
513	21,3	4 209	64,03	7,42	71,45
513,7	21,3	4 206	64,08	7,43	71,51
514	21,4	4 204	64,11	7,43	71,54
515	21,4	4 199	64,18	7,44	71,62
515,6	21,4	4 196	64,23	7,45	71,68
516	21,5	4 194	64,26	7,45	71,71
517	21,5	4 189	64,34	7,46	71,80
517,5	21,5	4 187	64,37	7,46	71,83
518	21,6	4 184	64,41	7,47	71,88
519	21,6	4 180	64,47	7,48	71,95
519,4	21,6	4 178	64,50	7,48	71,98
520	21,7	4 175	64,55	7,49	72,04
521	21,7	4 170	64,63	7,49	72,12
521,3	21,7	4 168	64,66	7,50	72,16
522	21,8	4 165	64,71	7,50	72,21
523	21,8	4 160	64,78	7,51	72,29
523,2	21,8	4 159	64,80	7,51	72,31
524	21,9	4 155	64,86	7,52	72,38
525	21,9	4 150	64,94	7,53	72,47
525,1	21,9	4 150	64,94	7,53	72,47
526	22,0	4 145	65,02	7,54	72,56
527	22,0	4 140	65,10	7,55	72,65
528	22,1	4 135	65,18	7,56	72,74
528,8	22,1	4 131	65,24	7,56	72,80
529	22,2	4 130	65,25	7,57	72,82
530	22,2	4 125	65,33	7,58	72,91
530,6	22,2	4 122	65,38	7,58	72,96
531	22,3	4 119	65,43	7,59	73,02
532	22,3	4 114	65,51	7,60	73,11
532,4	22,3	4 112	65,54	7,60	73,14
533	22,4	4 111	65,56	7,60	73,16
534	22,4	4 108	65,60	7,61	73,21
534,2	22,4	4 108	65,60	7,61	73,21
535	22,5	4 103	65,68	7,62	73,30
536	22,5	4 098	65,76	7,63	73,39
537	22,6	4 093	65,84	7,63	73,47
537,8	22,6	4 089	65,91	7,64	73,55
538	22,7	4 088	65,92	7,64	73,56
539	22,7	4 083	66,01	7,65	73,66
539,6	22,7	4 080	66,05	7,66	73,71
540	22,8	4 078	66,09	7,66	73,75
541	22,8	4 076	66,12	7,67	73,79
541,4	22,8	4 075	66,13	7,67	73,80
542	22,9	4 072	66,18	7,67	73,85
543	22,9	4 066	66,28	7,69	73,97
543,2	22,9	4 066	66,28	7,69	73,97
544	23,0	4 061	66,36	7,70	74,06
545	23,0	4 056	66,44	7,70	74,14

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1855/83

of 7 July 1983

amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1088/83⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3433/81⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3273/82⁽⁵⁾, refers to Article 3a (2) of Commission Regulation (EEC) No 2104/75⁽⁶⁾; whereas this latter Regulation has since been replaced by Regulation (EEC) No 1303/83⁽⁷⁾; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 3433/81 should therefore be amended to take account of this new Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 8 of Regulation (EEC) No 3433/81 is hereby replaced by the following:

'Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1303/83 shall not be applicable.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 5. 5. 1983, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 347, 7. 12. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 27. 5. 1983, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/83
of 7 July 1983

altering the corrective amount on import of peaches, including nectarines, originating in Greece into the Community of Nine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81 of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the 1979 Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession fixes the conditions under which a compensatory mechanism for imports into the Community of Nine of fruit and vegetables coming from Greece for which an institutional price is fixed, is to be introduced;

Whereas Council Regulation (EEC) No 10/81 determined the general rules for applying the said compensatory mechanism and Commission Regulation (EEC) No 53/81 of 1 January 1981⁽²⁾ fixed detailed rules for applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1801/83 of 30 June 1983⁽³⁾, introduced a corrective amount on

import of peaches, including nectarines, originating in Greece into the Community of Nine;

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 10/81 fixed the conditions under which a corrective amount, introduced pursuant to Article 6 (1) (a) of the said Regulation, is to be altered; whereas the said conditions require alteration of the corrective amount on import of peaches, including nectarines, originating in Greece into the Community of Nine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount 5,93 ECU in Article 1 of Regulation (EEC) No 1801/83 is hereby replaced by the amount 11,74 ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 4, 1. 1. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/83**of 7 July 1983****amending for the 17th time Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2730/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1400/83 ⁽⁴⁾, established a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector;

Whereas, in the light of the most recent information available to the Commission on the trade practices followed by the importing countries concerned and

the official nature of the agencies in question, this Regulation should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2730/81 is amended as follows:

The list of issuing organizations should be completed by addition of the following organizations, insertion being made in the alphabetical order of the importing country:

Importing country

Tunisia

Issuing organization

Centrale laitière Tunisie Lait SA,
4040 Sidi Bou Ali

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 2. 6. 1983, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/83

of 7 July 1983

amending Regulation (EEC) No 1685/83 concerning the opening of a standing invitation to tender for the export of durum wheat held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1685/83⁽⁴⁾ opened a standing invitation to tender until 21 December 1983 for the export of 40 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency ;

Whereas, in its communication of 30 June 1983, Italy informed the Commission of its intention to close the sales of durum wheat from intervention on account of internal market changes ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1685/83 is replaced by the following :

'2. The time limit for the submission of offers for the final partial tender is 13 July 1983 at 1 p.m. (Brussels time).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1983, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/83
of 7 July 1983

re-establishing the levying of customs duties on melamine falling within subheading 29.35 ex Q and originating in Kuwait, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of melamine falling within subheading 29.35 ex Q, the individual ceiling was fixed at 407,950 ECU; whereas, on 4 July 1983, imports of these products into the Community originating in Kuwait reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Kuwait,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 July 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Kuwait:

CCT heading No	Description
29.35 ex Q (NIMEXE code 29.35-92)	Melamine

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/83
of 7 July 1983
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1785/83 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1785/83 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	22,268
ex 12.01	Sunflower seed	30,732

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		July 1983	August 1983	September 1983	October 1983	November 1983	December 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	22,268	22,268	22,788	23,308	23,553	24,073
ex 12.01	Sunflower seed	30,732	30,858	30,063	31,180	31,428	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1861/83
of 7 July 1983
fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1785/83 of 30 June

1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1860/83⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 38.

⁽⁸⁾ See page 18 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the world market price for colza, rape
and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	25,952
ex 12.01	Sunflower seed	26,623

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		July 1983	August 1983	September 1983	October 1983	November 1983	December 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	25,952	25,952	25,952	25,952	26,227	26,227
ex 12.01	Sunflower seed	26,623	26,852	27,647	27,145	27,512	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,580471
1 ECU = Lit	1 349,27
1 ECU = Dr	75,6350

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1862/83**of 7 July 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1776/83 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1849/83 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1776/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1776/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 7. 7. 1983, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 altering the basic amount of the import levies
on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter (ECU)
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,3329	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,55
	ex II. Other	0,3329	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3329	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3329	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,55
	IV. Other	0,3329	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1863/83
of 7 July 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1850/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 183, 7. 7. 1983, p. 16.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	33,29
	B. Raw sugar	28,99 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1864/83

of 7 July 1983

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1745/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1831/83⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 July 1983;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1745/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter force on 8 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
 (⁵) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
 (⁶) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
 (⁷) OJ No L 171, 29. 6. 1983, p. 13.
 (⁸) OJ No L 180, 5. 7. 1983, p. 26.
 (⁹) OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.
 (¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(¹¹) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	155,36	152,34
11.02 C I ⁽²⁾	186,28	183,26
11.02 D I ⁽²⁾	119,85	116,83
11.02 E II a) ⁽²⁾	212,21	206,17
11.02 F I ⁽²⁾	212,21	206,17
11.02 G I	91,95	85,91
11.07 A I a)	214,76	203,88
11.07 A I b)	163,22	152,34
11.08 A III	213,93	193,38
11.09	532,94	351,60

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/83
of 7 July 1983
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other ;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 414/83⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated ;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices ;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	79,13
11.07 A II b)	67,00
11.07 B	78,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/83

of 7 July 1983

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 July 1983 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Zone IV — other third countries	19,50 26,50 — 0
10.01 B II	Durum wheat	15,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zones II b) and I a) — other third countries	48,00 73,00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	53,00 60,00 — 15,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Algeria — other third countries	50,00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	42,00 42,00 35,50 29,00 23,50 16,00

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	100,00 100,00 100,00 100,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	0 0 0
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	42,00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

